

Latwēeschu Amīses.

Maksā,
Zelgawā fanemot:
 par gabu — 2 rub. 20 kap.
 par 1/2 gabu — 1 " 20 "
 par 1/4 gabu — 60 "
 Par adreses pārmaiņu
 jāmaksā 10 kap.

Maksā,
pa pasta pēsuhtot:
 par gabu — 3 rub. — kap.
 par 1/2 gabu — 1 " 60 "
 par 1/4 gabu — 90 "
 Uz ahrsemēnu 4 rub. 50 kap.,
 2 rub. 30 kap., 1 rub. 20 kap.

Šnāhk diwrcis nedelā.

Redakcija un ekspedīcija:
 Zelgawā, Rangihseru eelā № 14.

81. gada-gahjums.

Sludinājumi maksā:
 par rīktu rakstu rindām 8 kap., pret četrus 20 kap.

Latwēeschu Amīses
 no 1. aprīļa sākot līdš gada beigām maksā:
 par astu . . . 2 rub. 40 kap.
 Zelgawā fanemot . 1 " 70 "

Labatās
dsels un kaleju ogles
 dabonamas Būfaišū pahrtītas iefalā. J. Welmerowīh.

Wehstule no Widus-Kursemes.
 No Rihwa.

Naw leeli gabi atpaka, kad Widus-Kurseme bija no ap-
 šahrtbrauzeem paunu Schihdeem leelīstam pahrludināta. Ne-
 pagahja neweena nakts, kur fainneefam sawā pajumtē nebija
 jaefortelē diwi, trihs Schihdi, wīnu kanlara preze un uš be-
 dšamo nobdīstais firdšinsch. Tagad nu, paldeems Deewam,
 wīnu flaitis ir stipri mafinājees un zaur to lauffainneefem no-
 mehles tā kahds leeuwens no falka. Tāschū wehl usejam
 daubšus pagastus, fēwīschli Widus-Kursemes wafara pušē, kur
 fchee leelehšchi joprojam mitinās leelā pulkā. Ja apluhojam
 wīnu nodarbošchanos, wīnu „fchefti“, tad tur atrodam dāschā-
 dus arodneelus, bet wispahrigi nemot, war leejinat, ka wīni
 gandrihs wīsi braukā aplahrt tilpat tā ubagodami. Weens ir
 pehž amata logu fiteetajs, otris pulstīnu lahptajs, treschais
 fīkku un seepju andelmanis un žeturtais — naudas aīdewejs.
 Dāschs no lahda Leīschū meelīna īfbrauzis ar leeleem strimalu
 towereem, uš fureem wehl uštrahwīs wīrsū wīsu fawu famīliju.
 Pats Schihds peedahwā weentahfcheem zilweefem fawas ne wī-
 fai patīklamā garščā atrodohās strimalas un wīna „kale“
 atfal wīfadas drapes un „wefelības balsamus“. Kā jau mī-
 neju, fcho leelehšchi pulkā atrodās arī naudas aīdeweji. Scheem
 pehdejeem finams sawa ihpafcha loma. Sawu brahšu pulkā „nau-
 das fcheftsmant“ war no ažu ufmeteena pasīht. Wīnsch ir we-
 felīga, spēhžiga auguma, labi apgehrebs; wīnam ir treknis
 fīrgs un rati ar dsels afim. Tahds arī ir leels balamute un
 brofchs, firdigs uštahjejees wīfās weetas un leetas. Wīni jau
 fawus laudis itin labi pasīht, fureem wīswairaf pawafarā kurpe
 spēsch. Pēe tahdeem tee ir ar fawu leelo „denkelbuku“ flahst
 un pret wefeli aīfdod, zif ween firds lahro. „Kur tu nabags
 fainneefelis fkeefi un deheles pawafarā, fehklas wajadības
 laīdā, ja par tewi neapfchehlofees fchehfirdīgais Israeleeris?!“
 Truhlumā efofchais zilweezīsch nebuht naw spēhžigs aprehinat,
 zif tahda pret wefeli dotā mīhlā naudina wīnam līdš rube-
 nis procentu īfmalās! Nemas nerunojot par to, zif Schihds
 pee naudas doščanas ir „īhsto“ procentu nowīlzis, bet paluh-
 lojot un aprehinot, zif nedelas par wīsu garo wafaru Schihds
 ar wīsu fawu fīrgu bija par wēlti jabaro un zif daubš pelu,
 feena un aħbolina wīnsch no mahjām katrcis īfwēda, uš Leī-
 scheem braufdams!? Ja fcho wīsu til tahds lahrtīgi aprehī-
 natu naudā, tad nu gan redsetu behdīgu īfnahšumu: no peez-
 defmit aīfneemtajeem rubleem drofchi ween otri peezdefmit go-
 bigi famalkati par procentem. Ja, behdīgi, bet tomehr pātee-
 figi! Zeeščam nofchehlojami tee zilweezini, kuri no fcheem leel-
 ehšcheem, „Mojus dehelem“, newar un newar aīftrātee! Un
 tahdu pee mums ir leels daubšums. Wīnu fainneezības nēla
 jauna, pahrlabota newar atraft un wīni, tā fāla: „kulās tilpat
 tā plīti pa nahtrēm!“

Ne mafak kaitīgaki fche mineteē aplahrtbrauzeji Schihdi tai
 finā, ka wīni leelā mehā īfplata flimības, pat lipigas flimības.
 Ir eewehrots, ka tojās mahjās, kur beechi Schihdi par nakti
 gul, laudis pastahwigi flimo ar dāschadām ažu kaitēm, dāschās
 gabijumās arī ar bihstamalo ažu flimību „trachomu“. Kas
 buhs noftātee, tā tas eet, tad tam leeta weegli īfšaidrojās.
 Proti, Leīschū aplahrtbrauzejus Schihdus fāstapim loti retus,
 fureem aģis buhs pilnīgi wefelas. Weenam ir fchahda ažu
 laite, otram tahda. Wīna paradums ir, kad ir nomafgajis
 aģis, tās īfšlauzit fainneeka waj kalpa dweeli, kas pastahwigi
 mehdi pee feenas karatees. To wīsu wīnsch paradis darit pats
 uš fawu galwu, nēmaf neprafidams pehž atwehles. Zaur to
 tad nu lipīgās ažu flimības weegli īfplatās starp daubšēem to
 mahju zilweefem. Un tahdās gabijumās retais buhs nahjis
 pee pahrlēezības, ka grehti īfahrtstajamās ažu flimības wareja
 zeltees no wīnu mīhlā Zjiga waj Maufchela. Wīmanigs fain-
 neeks arī buhs eewehrojis, ka Schihds, kas pee wīna par nakti
 gul, katrcis preefchā fawu rolu mafgafchanas grahbj dšeramu
 trauku, kas uš faines galda pastahwigi stahw. To nu Schihds
 ar fawām netihrajām rotām peefmurgajis un wehlaki faine īf
 ar fawām netihrajām rotām peefmurgajis un wehlaki faine īf
 wīna itin gahrdi nobērās. Arī tā finā Schihdi ufluhfojami
 par labalajeem lipīgu flimību īfnēfatajeem, ka wīni zenschās lehti
 par labalajeem lipīgu flimības mirušcho zilweku drehbes un tās

atfal tahlaki pahrdot wēfaleem zilweefem. Tapat arī daubš
 gabijumi nahšufchi preefchā, ka Schihdi zaur fawēem ar eēnāh-
 scheem fāfīrgufchajeem firdšineem hwabā mineto nifno fehrgu pa
 malu malām. Arī Wīdšēnē lahda apgabala, tā nupat dāschās
 laīfkrāstās bija rakstīts, fīpri leelā mehā pfofoshos bafu
 fehrgu pee zilweefem un eēnāhščus pee fīrgēem eewēdufchi un
 īfplatiufchi weenigi aplahrtbrauzeji paunu Schihdi. Wehl tā
 joku beigās peewēdufchi to, ka aplahrtbrauzeji Schihdi ir newēem
 lipīgu flimību weezinatāji, bet arī mums dāschū nepatīhtamu
 kufionu īfplatiotāji. Peemehram, dāschās mahjās gadeem nēre-
 dsēs neweena dīhwa pufala, bet te lahdreif atbrauz paunu
 Schihds un eēnefīs īstahā fahst tāfīt walā fawu „bodi“, un
 kas par brihnumu: fārlanee kufionī īf wīna „bodes“ nahst ba-
 reem laukā, kuri tad mudīgi weer laīfchās uš turumā efofchās
 krahfns pufi. Pehž dāschām dēnām nu reds, ka „pufafu
 wāīfle“ ir mahjā un wīnu pehghahfameē aplēgherejufchi fīlto
 krahfni tuhstofcheem.

Wehl buhtu daubš lo runat par fcho leelehšchi kaitīgumu,
 bet eewehrodami jau fchē minetos faktus, weegli noflahrtīsim,
 zif fchee Schihdi peedahwīgi un nezeēščami īfwēenam, kas ar
 wīneem eelāidīfees jel wīswafalojās darīščanās. Tadehst īfwē-
 nam lahrtīgām zilweefam buhtu fīngri uš tam jafstāds, ka ar
 wīneem nenahktu ne mafalājās darīščanās, pat arī tīrgofchanā ne.

Basinājums.

Ekspertu komisija, kura bij eezelta, lai apspēestu Rīgas
 Latwēeschu Beedribas teatra komisijai eefneegtās originallugas,
 nolehmufe, tapehš ka īfrahdēm nolemtās lugas naw dabujufchās
 wajadīgo atļauju, nepeepreest godalgu neweēnai no līdšfchim
 eefuhītām.

Uš godalgu līdšfchim eefuhītās lugas autori war fanemt
 6 mehneščū laīdā pee direktora P. Osolina fūnga Rīgas Lat-
 wēeschu beedribā no pulstēn 12—1 deēnā. Ja lugas līdš tam
 laīfom nebuhs fanemtas, tad tās līdš ar fūmereem īfnīhjinās.

Pafinodama fcho nolehmumu atļahstībai, teatra komisija
 atjauno godalgu īfholījumu sem fchahdeem noteifumeem.

Godalgas īfholījums.

Rīgas Latw. Beedribas teatra komisija īfšola dimas god-
 algas par originallūgām.

1. godalga 300 rbl.
2. " 200 "

Godalgas eeguščanai fefofchi noteifumi:

1. Lugas weelas īfwehlē autoram pilnīga brihwība.
2. Godalgu war eeguht tīfai tahda luga, kas weena
 pīlda wīsu wafaru, t. i. 3—5 zehleenus gara.
3. Ja luga eepīhti dšeedami gabali, tad wajadīgās notis
 jaeeefneeds līdš ar manuškriptu.
4. Luga jaeeefneeds līdš septembra 1. deēnai 1903. gada
 uš Rīgas Latw. Beedr. teatra kom. preefchneela wahrdā.
5. Līdš ar lugu, uš fūras wahla jaufraksta, atfāitot
 tituli, wehl fēwīschs motto, autoram jaeeefneeds wīna wahrds
 un adrese flēgtd, ar lugas motto apfīhmetā fūwerā.
6. Manuškripti jaeeefneeds glīhtā, weegli lafāmā weidā.
7. Teatra komisijai ir tēfiba, noderīgās lūgās, tīflah
 teifumūs, kā arī wēfelus flatus pehž wajadības labot, īfīnat,
 waj arī pawīfam īflaīst.
8. Godalgas īfšpreedejus ufāizīnās teatra komisija no per-
 fonām, kas naw teatra kom. lozēli.
9. Teatra kom. nodob eefneegtās lugas eksperteem, kuri
 no tām īftrauga 4 labalās un īfrahdei noderīgātās un nodob
 tās atfal teatra komisijai.
10. Teatra komisija leel eeteiktās lugas fāzenfības dehst
 īfrahdt Rīgas Latw. Beedribas teatri un ufāizīna uš fcho lugu
 īfrahdēm eewehletoes ekspertus.
11. Pehž lugu īfrahdēm ekspertī īfšpreešč, kura no tām
 godalgas zeeniga, un pašino to teatra komisijai. Pehdejā atwer
 ar peederigo motto apfīhmetos fūwerūs, īfšludina godalgoto lugu
 autoru wahrdus un īfmalā wīneem peepreesto godalgu.
12. Godalgu war dabut tīfai tahda luga, kas no zensu-
 ras top atfāuta īfrahdēm.
13. Par fāzenfības īfrahdi godalgoto lugu autori nēda-
 bun nēlahdas fēwīschlas atlīhībības. Autori, kuru īfrahditām
 lūgām godalga neteel peepreesta, war dabut tā atlīhībību, ja
 mehlas, 10% no lugas īfrahdes brutto eēnehmuma; fchi weh-
 leščanās autoram ufāfīno teatra komisijai līdš lugu atpafī-
 fchanas termīna beigām. (St. p. 16.)
14. Godalgotā luga paleel fāzeretaja ihpafchums.
15. Pīrms luga naw īfrahdita uš Rīgas Latwēeschu
 Beedribas teatra flatuses, fāzeretajs nēdrihst atfāut to īfrah-
 dt zitur.

16. Ja par nederīgām atfīhtās lūgās 6 mehneščū laīdā,
 flaitot no godalgas peepreēščanas deenas, fāzeretaji neatpafīs,
 tad tās līdš ar peederigeem fūwēem tīfs īfnīhjinātas.

Rīgā, marta m. 1902. g.

Teatra komisijas preefchneeks: Chr. Bergs.
 Teatra komisijas rakstweedis: J. Purgals.

No ahrsemēm.

Mašā dšimstība un tautas nahlamība Franziijā.

Kā finams, no wīfam Eiropas walstīm, wīswafalā dšim-
 stība Franziijā. Dšimstības pahrtwars par mīfribu wehl septīn-
 defmitājās gabds tur bij 3,6 uš fīmta (apmehram tīfpat daubš,
 zif zaurmehā nemot tagad Kursēmē), bet 1900. gada tīfai wehl
 0,3. Gedšhwotaju peeaugščana tā tad Franziijā gandrihs pa-
 wīfam apstīfē, jo apmehram zītāubš eedšhwotaju peedšimstī,
 tīfpat daubš nomīrst gada. Gan arī zītās walstīs un pee zīt-
 tām tautām dšimstība jaunatā laīdā mafināfūfees, bet tā fa tur
 ar dšimstības mafināščanos fāmehrā mafināfūfees arī mīfribā,
 tad eedšhwotaju peeaugščana tomehr wehl deefgan leela. Wī-
 fādā finā zitur eedšhwotaju wairoščanās leelata, nēlā Franziijā,
 kur tā daubš domā, pat neeewehrojāmā eedšhwotaju wairoščā-
 nās drihšumā pawīfam apfīs, lai ahtri eetu uš leju. Sapro-
 tams, ka fchi walstis un tautas nahlamībai tīf draudofcha pa-
 rahdība newareja Franziijā palikt beēwehribas. Tā fa tee-
 fchā zēlā eedšhwotajus naw eepēhjamās pašubinat uš leel-
 laku auglību, tad mehgināja to darit aplīnkus, ušlee-
 kot neprezeetēem leelafus nodoklus, bet prezeetēem turp-
 tim wehl pamafinot. Tīfa nobībināta ahprus parlamenta
 komisija no 60 wīhreem, fūrai bij jāīfstrahdā tahdā garā
 lītuma projekts. Līdš ar to fcho ļautajumu fahstufchi ap-
 luhfot Franziijas flimību wīhri. Dāschī zenschās peerahdt,
 ka eedšhwotaju wairoščanās apfīščana naw preefch Fran-
 zijas nēlahda nēlahga waj draudofcha fīhme. Neweēna walstis
 gan labflahstības finā newarot fāzenstees ar Seemel-Amerikas
 Samēnotām Walstīm, bet tomehr arī tur dšimstības pahrtwars
 par mīfribu loti neezīgs. Zītās semēs tapat mafinājās dšim-
 stība. Wahzija peem. 1875. gada īf uš 1000 eedšhwotajeem
 peedšima 45, bet 1895. g. tīfai 36, turpretim Franziijā dšim-
 stība fchāi pašchā laīdā no 26 pamafināfūfēs tīfai uš 23. Ee-
 dšhwotaju daubšums pats par fewi ween nēlo nenofīhmas. 400
 miljonu leelā Rīhneefchū tauta newareja pretim atturetees fā-
 zjai Eiropēeschū saldatu. Angli ar 65,000 saldateem tura pa-
 flāufībā 250 miljonu leelo Indijas tāutu. Hollāndēschī ar
 wehl mafatu armiju tura groščās 40 miljonu fawu Afrijas pa-
 walstneetu. Semes waj walstis spēhla un waras amots ir sem-
 kopība, ruhpnēezība, tīrdsnēezība, bet ne armija. Tahdās se-
 mēs, kur ir kolonijas, eedšhwotaju wairoščanās nerada nēlah-
 bas bahšas, jo tee, kas newar dšimtene māifi nopelnit, aījeet
 uš tureeni. Bet Franuzufchi — flīkti kolonifatori un nepawīfam
 lahga negrib atfāht fawu dšimteni. Franziijā tagad wehl daubš
 retafī apdšhwota, nēlā Anglija, Itālija un Wahzija un tam-
 dehl Franuzufcheem naw wajadīgs īfjekot. Semes, kur
 eedšhwotaji ahtri wairojās, īfjekofchana nepezeēščami
 wajadīga, zītadi draud posts, nabādība un bāds. Peemehru
 war redset Itālijā. Tur dāschās beefchi
 apdšhwotās apgabalds par 40—60 kap. war dabut īfrahdne-
 fus, kuri ftrahdā līdš 14 stundas par deenu. Konfūrenze starp
 tā dehweteem floteem tur wehl leelata. Ahrtā apmeklejumū
 Itālijā peemehram famalkā ar dāschām lapeikām. Itālijai, ar
 fawu leelo brunofchanās kahri, pehž De-Wona domām, draud
 bankrots un wispahrigs dumpis. Anglijā nabādīgalās eedšhw-
 wotaju dakas stahwoflis tapat grehts. Leelās ruhpnēezības
 pilfēhtās weenai defmitai eedšhwotaju dakai katru brihdi draud
 ruhpes par rīhtēenas kumofu. Waj nu to wīsu nowehrojot,
 tā flimību wīhns domā, eedšhwotaju wairoščanās, tad fcheem
 pašcheem eedšhwotajeem naw mafes lo ehst, naw semei wairaf
 par postu, nēlā par labumu. Eedšhwotajeem wairojotees, ruhpnē-
 ezības semēs jau tagad truhstī mafes, to fchis walstīs pee-
 spēefitas eepīrktees no rīhta semēm, kur fchimbrihščam ruhpnē-
 ezības semēs nodob fawus īfstrahdajumus. Bet ruhpnēezība un
 fabrikū buhščanas ušplauft wīfur, arī tanis semēs, kur lee-
 lum leelā eedšhwotaju daka nodarbojās ar semkopību. Peenahfē
 laīfs, ka katra seme warēs few apgahdat peenahzīgā mehā wa-
 jadīgās ruhpnēezības rafchojumus. Tad labatā stahwofli atra-
 dīfees tahdas semēs, fūras audfina paščas few māifi un fūras,
 īfnehmuma gabjūmā, war īfīft arī beē ahrejas tīrdsnēezības.
 Bet tas Franziijai tīf tad eepēhjamās, ja wīnas eedšhwotaju
 flaitis eewehrojami newairojās. Leelīfā eedšhwotaju wairoščanās
 buhtu Franziijai leelaks posts, nēlā koleera, mehris, karšč. Eft
 jāprezējās tīfai par to, ka Franziijas eedšhwotaju flaitis turo-
 tees finamās robeščās un wairojotees loti gaufi.

bruderu, kuga kapteinu H. Lange, tirgoni E. Nutterhoffu, muhr-
neeku A. Kehn, ahrstu M. Blau'u, pasta eerehdni R. Hoffmani,
walstspadomneeku Fr. Mühlenbergi, ahrstu Fr. Heing, tirgoni
Ed. Mahleru, kontroleeri L. Peterfu, meefneeku W. Zhle, sto-
lotaju J. Sproge, grahamtirgoni Th. Antmani, architektu Fr.
Schmidtu, namneeku E. Witomsky, R. Wiholbergi, namneeku
Th. Winkowsty, H. Keire, tirgoni J. Kehnbergi un meefneeku
Gleigmani. „B. W.“ zer, la Latweeschji isdabushtot famus kan-
didatus zauri.

No Klufftes aprinka. Sahdības. Nejen atpakaļ Afaru
muiščas dšimtungam no rakstama galda, atwiltini ušlaushtot,
tifa issagti 1160 rublu. Aisdomas kriht uš dascheem wina deen-
neefneem. Geshakta ismelleščana. Tapat ari kahdam muiš-
šehes nomneekam H. tifa nosagti 200 rublu. Aisdomas efo-
ščā deenefneezje apžetinata un pret to eefahka ismelleščana.
Šhopawafar pluhbu laifā Daugawa prasija ari zilwēka dših-
wibu. Aiswini nedel lahds femneeks, braudams pa uhdens
appluhdinatu zeku, tifa ar wifu firgu no lebus gabaleem ee-
raus Daugawā. P.

Uo Jelgawas.

Deewkalpoščanas Sw. Annas basnizā no 2. lihdž 9.
aprilm. Zeturtdēen 4. aprill pulst. 6 wafarā liturgishta
gawenu deewkalpoščana. — Swehtdēen 7. aprill: 1) Lauku
draudšē deewkalp. pulst. 1/210 no rihta; spred. mahž. Tempels.
2) Pilšehtas draudšē deewgalbn. pulst. 1/28 no rihta; deewkalp.
pulst. 2 pehž pusb.; spred. mahž. Reinharde. — Treščdēen
10. aprill pilšehtas draudšē deewgalbnēeku pulst. 8 no rihta;
mahž. Reinharde. — Lauku draudšē ušfaukti: Janis
Straufmans ar Bisi Kalpowski; Karls Ludwigs Figers ar Annu
Wahwer; Eduards Julius Balods ar Zulhi Luifi Behrfin; Janis
Ošis ar Bihji Džolalū; miruščji: Marie Laufman, 86
g. w.; Bili Spelman, 7 m. w.; Janis Nekerts, 30 1/2 g. w.;
Janis Bartmans, 21 g. w. — Pilšehtas draudšē ušfaukti:
Janis Straufneeks ar Bifeti Linu Pule; Janis Wezpuišče ar
Aneti Swejneek; miruščji: Anna Fiščmeister, 78 g. w.; Anš
Jrdeneeks, 73 g. w.; Jeannois Edgars Satlers, 2 1/2 g. w.;
Anšihje Lejawa, 50 g. w.; Ludwigs Eilinsk (Zihle) 50 g. w.;
Alexanders Karls Marinels, 3 m. w.; Šchanis Seemels, 36 g. w.

Dahwanu eenažhis preeščj jaunās basnizas no eefwehtija-
meem behrneem 13 rbl. 95 kap., no deewgalbnēekem 7 rbl.
10 kap. —

**Jelgawas Latweešču Beedribas 10. literariškā wa-
farā, festdēen 30. martā, Dr. P. Straufseļa lungs nolā-
sija famu peewilzigo isstrahdajumu: „Laušču ušfati par šim-
bām un dšebinaščanu“ un rakstneeks Lihgotnu Zehkaba
lungs dešhigōs wahrdōs tehloja nelāika dšejneeku Aukelli
plāšči apstātot wina muhšču, zenteenus un dšēju. Tā la abus
ščos preeščlāšijumus turpmā pasneegim „Latweešču Awifēs“,
tab wina faturu te tuwal neatšahšim. Publikas, laimā ne-
eerāšās wehldās stundas deht, nebij eerādes wifai dāudš,
tašču ta pate preeščnefumus šanehja ar redšamu intreši un
labpatiščanu.**

Dšeedaščanas beedribas „Viras“ konzerts smehtdēen
31. martā bij šapulžinājis ihsti prahwu šaitu klausitaju, tomehr
ne til prahwu, kahdu šchis eewehrojāmāis isrihkojums buhtu
ihstēnibā pelnījis. Ar šcho konzertu „Viras“ foris famu jau tā
labo famu atkal ne masā mehā pawairoja. Zau masatās
jauktā kora dšefmas, wifoi glihti nobšeedatas, leelā mehā ee-
mantaja publikas labpatiščanu, it femiščli Wihstola „Šušmas
pils“ un „Ahron, ahmu baltas lahjas“ un A. Jurjana „Zau-
teescham roku dwu“. Ari seewešču kora preeščnefumeem ne-
truhka famas peewilžības, lai gan šchur tur bij pamanama ne-
droščiba. Turpretim pašchōs dšidrajōs mahščlas augšumōs
klausitajus pazehla Mendelšona „Doreleja“. Tillaš kora ga-
bali, tā Leonores (Šchetnewas jdses) šolo preeščnefumi is-
šaneja ar tahdu špehtu un krahščannumu, ta špehta klausitajus
aistūstinat lihdž širds dšifumeem. Publiltā bij dširdams tifa
weens spreedums, proti, ta uš šcho pasneegumu „Lira“ war

buhst ihsti lepna un ta ne masā nowelni pee til jauka eespalda
fahneegščanas peenahšās Šchetnewas jdsēi, las ar famu juhšmu
un dšihwibas pilno dšeedaščanu ari tori, femiščli uš beigām,
manami aifrahwa few lihdž. Konzerta otra dāka pasneedša
Gades „Meschtehwa meitu“. Lai gan ari tani dāšči kora ga-
bali jaušām, preehligām štanām waldšinat waldšinaja un lai
gan meschtehwa meitas (Šchetnewas jdses) wifinaščana šaneja
apbrihnojami šaldi un maigi, tomehr lopeespaids nebij til pil-
nigs tā no „Dorelejas“. Cemešs bij wiswairs tas, ta Aiwja
dšefmām, retas weetas isnemot, nebij ihstas dšihwibas, tā ari
Kaktina lunga balšij wispahž šchoreiš truhka ta štanigumu, kahdu
zitlahrt ešam dširdejuščhi. Ari Aiwja mahtes loma nebij ispi-
ditajai ihsti pa špehjai. Taišču ari tā „Meschtehwa meita“
nebij smahdejamās pasneegums, kamehr wifš konzerts kopā de-
wejamās par retu mahščlas baudijumu, par furu wispirnā lahrtā
pateiziba peenahšās „Viras“ ušjhtigajam dirigentam brihwam
mahščleekam D. Kaulina lungam, kam tad ari pehž konzerta
tifa tā atšinibas šihme pasneegts štais lauru wainags.

Par Jelgawas rajona tautškolu inspektoru, Adamowa
šga weetā, kurfch, tā sinoms, pahreet uš Rigu, eezelts W.
Nadiščenko, lihdžšchim tautškolu inspektors Wilandes aprinkī.
Šchis lungs, tā sinoms, agrā bij šche Aleksandra pilšehtas
školās inspektors.

Leelupes padšilinaščanas leetā šimo, ta šchim nodomam
rahdotes zeribas uš ispidiščanas. Šchajās deenās Jelgawā
no Peterburgas atbraukufe kahda augštā weetā šahwofča per-
šona, wairā inšchereu pawabibā, un kopā ar Jelgawas pil-
šehtas galwu un dascheem lungeem, kuri peebalās pee šcha plana
isstrahdāščanas, twaikoni isbraukufchi apstātit upi. Rā dširdams,
peenahžigā weetā pret šcho projektu isturotees labwehligi un ta-
deht warot zeret, ta netahšā nahšamibā Leelupe atihstihšchotes
rošiga fugneeziba. Tagad, kur galigi nolēmts, ta Mastamas-
Wentspils dšelšeta Krišburgas-Zukuma gabalu buhwēs gor Jel-
gawu un drihšā laifā buhwēščot Jelgawas-Salbus peewēdbšē-
žeku, warot zeret, ta klusajā Jelgawā radīšes jauna dšihwiba
un kufšiba.

Saglis basnizā. Rā jau ifgadus pa behrnu eefwehtišča-
nas laiku muhšču basnizā eerodās dāudš laušču, tā ari šchogad
29. martā weeteja Latweešču basniza bij pahrpildita. Nu šcho
atgadijumu basnizā bij isredšējis few par labu lahds tabatu
remidents, isišchēpdams kahdai pee Jelgawas pilšehtas peerā-
šitai M. W. is kōbātas naudas majinu ar 35 rbl. naudas.
Aisdomas, ta šahdšibu isdarījufe, apšagta W. tura uš šchepat
peerāšitō M. D., kas jau wairā reišes par šahdšibām sehdejuše
žeetumā. D. teel mekleta.

Pahdroščha šahdšiba. Zif pahdroščhi šahš rihkotees šche-
jeenes garmāščhi, to rohda šelofšs atgadījums. Sefidēen 30.
martā ap pulstien 1/29 wafarā, kad pa eelām wehl štaigā dāudš
laušču, kahds saglis isfittis šatoku eelā N. 9 šelta kaleja A.
W. magazines loga ruhtu un nošābšis uš loga nolikto šapiti,
kurā bijuščhi 40 šelta grešeni un 1 šudraba šeltita rošas sprah-
dže — pee 200 rbl. wehrtibā un lihdž ar šagtajām mantām
aifšehdšis. Lai gan polijijā tuhdaš tapa šimōs par mineo šah-
dšibu un pehdeja ari, nekawēdamās, šehrās pee šagta mekleščha-
nas, tomehr tā saglis, tā ari šagtdās manias netapa atrāšī.

Sagta apžetinaščana. Nakti no 29. uš 30. martu K.
Ašt. dšihwofli, Špera eelā N. 17, bij eelaufees kahds nepaših-
šoms wihreētis, lai isdaritu tur šahdšibu. Kamehr Ašt. lihdž
ar žiteem tā nama eemihneekem, sagli pamanijufchi, aifšteibās
pee tumumā šahwofchā gorodowoja, tikmehr saglis jau bij pa-
guwis ponent Ašt. naudas majinu, kurā arādufšees 1 rbl.
un 7 kap. naudas un patlaban taiššees aismukt, bet tapa no
gorodowoja uš weetas apžetinat. Sagli isšlauščinot, israh-
dijās, ta tas ir kahds pee Selinas pagasta, Mastamas gubernā,
peerāšitō P. W., kurfch jau wairā reišes par šahdšibām seh-
dejis žeetumā un pehdejo reiš no žeetuma tijis islāišis 25. martā.

Ugunsgrēhts. 26. martā ap pulst. 10 wafarā isžehlās
ugunsgrēhts H. D. Kr. dšihwofli, Swehtes eelā N. 41 general-

superintendenta Panta šga namā, bet tapa brihšumā nobšehšis.
Ugunsgrēhts bij zehlees zaur neufmanigu apereščanos ar uguni.
Winešs D. Kr. leetos nam bijuščas apdroščinātas un šahde,
las wina zehlušes zaur uguni, fneebšās pee 100 rbl. Nams
apdroščināts un pee ta šahde fneebšās pee 30 rbl.

Wisjannafās šinas.

Kauņā, 31. martā. No Romo-Aleksandrowskas aprinka
šimo var šahdu nošegumu. Kahda 7 peršonas leela Šchihdu
gimene tapufe dšihwa fahdešināta, lai pašehptu aplaupiščanas
wehdas. Bolizeja nošēdsneekam ešot uš pehdām.

Jelutšā, 30. martā. Šchriht Jelutšā šajuta semes ee-
trihžejumu. Wisšipratā femestrihže bija Šneščnajas žeemā pee
Wailat-šlara austrumkrafša, kur škuršeni fabrika. Uš Wailata
reetruma krafša femestrihže bijufe wahjafa. Par nelāimes no-
šitumeem nelas naw dširdets.

Londonā, 13. aprill (31. martā). (Neutera). Wafar pulst-
šten 11 wafarā bij ministru konferenže koloniju ministra Tšchem-
berlena dšihwofli, pee furas nehma halibu ministri Demonschē-
res herzogs, Tšchemberlens, Brodriks un Šitsbitschja. Rund, ta
konferenžes zehlons bijufe šahda šwariga šimo no lorda Kriščenera.

Utredtā, 12. aprill (30. martā). Dr. Leids isšlaidzoja
kahdam Neutera birojas aifšahwim, ta Londonā isplāšita šimo,
it tā meera nolihgumi buhtu jau noteikti, nešot pateša. Meeru
nenoflehžhtot, eepreešč Buhru meetneekem Eiropā nebūhs pa-
šimōs par tagadejeem apšahšleem.

Pretorijā, 12. aprill (30. martā). Šchals Burgers, Lu-
šafs Meijers, Steijns un Dewets ar ešira brauzeenu šche ee-
radās no Kleršdorpas.

Pretorijā, 13. aprill (31. martā). (Neutera). Buhru
waboni dšimōs ešira brauzeenōs nakti aifbrauja uš Kleršdorpū.
Peeturets tifa weenigi Boiššefštrōmā.

Tirgus šinas.

Štahwoflis labības tirgū naw pahgroššees. Tifai ar aušām eet
dšihwofli.

Wafaja: par pudu:	Rigā:	Leepajā:
ru dži. 120 m. šmagi un šmagati, Kreewu	79-80 kap.	80-81 kap.
Kurjemes, šchahweti	78-79 "	79-80 "
šwir ešji, 125-127 m. šmagi, Kreewu	—	beš apgroššī.
Kurjemes, pehž labama	—	—
me ešji, Kreewu, 100 m. šmagi	78-79 "	79-80 kap.
Kurjemes, 110 m. šmagi	—	—
šchahweti, 100 m. šmagi	88 "	—
aušas, widedās	90-92 "	93-94 "
Kreewu, labahās	93-98 "	96-98 "
idahwētās	88-89 "	90-91 "
širchēllas, parāšās	202 "	beš peedahw.
Kanepju šchēllas	—	beš peedahw.

Šinu tirgū štahwoflis klūšs un naw neso mainīšees. Tillaš
peewēdumi, tā peeprašjumi maš.

Wafaja birkawa:	Wifšemes:	Kurjemes:	Šchaju:
šins-šroni	47-48 rbl.	42-43 rbl.	41-42 rbl.
šmaltee	41-42 "	36-37 "	35-36 "
šihl-šroni	34-35 "	30-31 "	28-29 "
Wrahla	21-22 "	20-21 "	19-20 "
Dreibanti	16-17 "	15-16 "	14-15 "

Leepajas pahrtikas preeščhu tirgū bij šchahdās ženās: maf-
šaja kweeščhu milti, Kurjemes, 130-160 kap. pudā, Kreewu 160-
240 kap. pudā, rudšū milti, rušji, 80-90 kap. pudā, bihdeleiti —
110-120 kap. pudā, šahšs, Kreewu, 20-45 kap. pudā, šilles, štolu,
14-26 rbl. muža, Wāwegu 13-18 rbl. muža, kartupeļi 90-110
kap. mehšs, dšelšs 17-22 1/2 rbl. birkawa, šeens 3 1/2-5 rbl. bir-
šawa, šweešs 6-7 rbl. pudā, trehjušoms, šahds, 22-24 kap. šopā,
šahšs 45-50 kap. šopā, peens, nošrejšs un šwāigs, 3-10 kap.
šopā, wehrtšha gata 8-12 kap. mahžs, teta gata 13-18 kap.
mahžs, žuhlas gata, šmagi, 13-18 kap. mahžs, šchahweta, 16-
20 kap. mahžs, šauki 17-22 kap. mahžs, ošas 10 gabalu 18-20 f.

Raudās kurfš.

Berlinē, 12. aprill (30. martā) 1902. g.
Kreewa kredītibetes par 100 rubleem 216 Wāhju maršas 20 šeninu.
Wena marša = 46 1/4 kap.

Wehštules un atbildes.

W. 39. Abi garātee eefuhtijumi deemšchēhl neder. —
Rēš. Šaralo rakstu neišleostim. Šam žums jau agrā is-
šchaidrošufchi, ta eewadrašti isstrahdajami šarā šim rūhpiģi, ja
gribat, lai wimus isleetojam. — **eeh B.** Zau preeščā no
žitas pufes eefuhtis rakšis ar apmehram tahdu pat šatucu,
kahds juhšejam. — **S. pag. w.** juhšu aifšahščanas uš pr.
li. ir pawifam newēetā un tadēhl ari newaram to eewehrot.
Kamehr žums naw neta leetiščla, šo pret muhšču šimotaju eebilt,
tamehr juhšu eefuhtijumi palis newewehroti.

Šidewešs un redaktors: Dr. A. Šienštein.
Redaktors: J. Šeišmanis.
Doanorowu uemšpōw. Para, 1-ro apšahž 1902. r.
Drulātš pee J. Š. Šienšnagena un dehla Jelgawā.

Schujmaščinnu un welošpedu

tirgotawa un melanistā darbniza
Freyer un Bergmann,
Leepajā, Šimu eelā, Biriška namā,
preti „Romas“ weefnizai.
Peedahwā: wisjannafās konstruščjās
šchujmaščinas un welošpedus
if pašales šlawenafām šabritām.



Minu kufišču šchujmaščinas preeščh mošju wafahšbām
un amānīšēem. **Dāšchadi peederumi.** Ar rošu gree-
ščamas maščinas no 18 rub. šahot. Ar šahju wina-
mas maščinas no 45 rub. šahot. A paratūras teel ahtri
un par šehdam žēdam isdaritās.

Jelgawas Laukfaimneezības Beedribas

Krahščanas un Aisdoščanas Šabeedriba
(atšahhta februarī 1900. g.)
Jelgawā, šatotu eelā N. 19.

Bilanze.

31. martā 1902. gadā.

Weedru garantija un referwas kapitāls		467,918 r. 11 f.	
Aktīwa.	rbl. f.	Pasīwa.	rbl. f.
Kašē	1621 35	Weedru dāšas	46650 —
Aisdeuwini pret galwen.	1231 68	noģudijumi ar ušjas.	199063 3-
Aisdeuwini pret uelufin.	—	noģudijumi deš uš- žichanas	5554 31
šhpa unni	103053 —	Dimēderde	905 25
Aisdeuwini pret eefhāš.	34785 —	noģudijumu rentes.	2736 86
Rantora šonš	735 52	Aisdeuwini rentes.	9491 42
Inwentars	1411 83	Referwes kapitāls	1418 11
Nejerw. kapitāla wehrtis- pāpiti	870 23	Wobalsta šonds	551 24
Šchiro ā depot rentes.	396 42	Dāšchadi	260 78
		Šchiro ā depot	13600 —

Šopā [279631] 35

Šabeedriba mafšā par noģudijumeem var gadu 6% šhāitot no
noģudiščanas deenas. — noģudijumi aifwahināti no wif em šrona
nodofleem. Par aifdeuwimeem nem 7-8% par gadu. Mafšū nauda nešah-
dās netop nemtas. — Šabeedribas darīščanas noteek štru darbbeenu no
pulkšien 11-2.

Wade.

Jelgawas Krahju- un Aisdewu Kafes

(agrat Jelgawas Pališčdības un Woglabāščanas Beedribas
Krahju- un Aisdewu-Kafes)

BILANZE.

28. f. šuarī 1902. g.

689 beedri. Droščhibas kapitāls 30,695 rubl. 83 kap.

Debets.	rbl. k.	Kredit.	rbl. k.
Wēhrtšpāpiti	6420 20	Wamata kapitāls	7943 38
Inwentars	945 79	Dalibas naudas	23668 06
Aisdewu uš galwenē.	81039 —	noģudijumi uš angteem	217157 60
Aisdeuwini uš šhšlam	210463 —	noģud. uš anglu-angl.	32760 69
Dāšchadi šdeuwini	694 72	Krahju-noģudijumi	6436 66
Pahrejoščas šummas	—	šchajdi noģudijumi	6582 10
šakes reššins:	—	Auģl	9881 78
Šatdra nauda	—	šhšli eenehšumi	10 53
šafē	1342 27	Diwidends	1387 61
Kr. kred. Weed. 5592.18	6934 45	Pahrejoščas šumas	241 13
		Dāšchadi šdeuwini reht.	—
		Inwent. dešch. rehtšins	279 80
		Welas un šandē. reht	150 —

Šopā [306497] 16

Kafes darba laifs ir šdeenas, ari šestdeens, šnemot šwehtdeenas un
šwehtu deenas, no pulstien 11 lihdž 1 pr. pusdeenā **Walejas eelā,**
N. 2. Berri šga namā. Kafē mafšā par noģudijumeem 5-5 1/2% g.
un nem par aifdeuwimeem 6-7 1/2% gadā. Wifš mafšojumi no šrona
nodofleem aršmahnati.

Direkšija

Jauns panahšums!

Uš piln. patečības pawata isšahd, ta šatris wāš no šewis war
fotografēt. Pee „pāščmahžības“ reeder 1 maš, bet wifpušigi leedberģis
oparatš ar peederumeem un wifš wafahš. materials, tā ta tuhlin war
štrahdat. Drulāta „pāščmahži“ un aparatš ar peederumeem mafšā 9 r.
Pee apšleščšanas šchajūhja 2 r. (ari pašmartās) un 7 r. pee šahšijuma
šaneščšanas šaha šantori. Rā jau rehts, „pāščmahžiba“ tā šahš-
šota, ta par panahšumu **naw jafchāudās**, bet ja tomehr wehl šam
tur atgadētos kahds mišellis, es uņemōs uš peepraf. dot wafahš. isšah-
drojumu.

Ššmu pahrelecinātš, ta šatris preežafees war šcho interejanto un
welas eefšego panahšumu. — Apšel. adr. Фотогр. аведоніе И.
Круминь, Суббатъ, Курд. руо.

Šuhrmaneeem!

Mafš dšihwofli ar širgu šatli.
wahjuš un šena pehštawu is-
tejama Wāles eelā N. 1a, Jelgawā.

Mafš šeetota šuhrmana ro-
šufka ištī pahrdodama Jel-
gawā, Wābnera eelā N. 15; pee-
praht turpat pee J. Šchleier.

K. Kantrewiza

mahščlas širgotawa,
šeltišchawā un biščhu eerašehščanas darbniza
Leepajā, Graudu eelā (šornitū) Nr. 88.

Šprijalitātes: Wāhjušwehtības, ešos drulās bides,
šeisara bides u. t. t. Wifšawateem un wifšchateem biščhu
rahmji wifādās juģas.

Dšihwoju
Palejas eelā
N^o 18.
Dakteris G. D. Sinteris.
Dšihwoju
Esara eelā N^o 7
(Dobeleš eelāš stuhri).
Dr. Strautsels.

Dr. Pntnišs, Parla eelā 2,
ahršis seetweešhu stimidās.
Dr. Perlbags, Terbat. eelā 18,
ahršis aušu, dequna, fakla un
kruššhu stimidās.
Runas fundas: no 9—12 un 5—6
Klinikā,
Terbatas eelā N^o 55 a,
no pulstien 12—1/2.
Rigā.

Dr. P. Kieven,
prakt. ahršis,
Zelgawā, Ewehtes eelā N^o 2.
Runas fundas preeškupšdeem,
no pulstien 9—11.
Pecnemu stinnekus farnu un
mahgas stimidās no pulstien
4—6 p. d. p. d.

Dšihwoju
tagad Zelgawā, Strihwern
eelā N^o 4, un ešmu runajams
eckšahigās stimidās, it ihpašči
mahgas un farnu stimidās.
Dr. B. Jakobsohn.

Uhtrupe.
Wolquntes Leel-Lapšu mahjās
tilk 5. aprill 1902. g., pulstien 10
no rihša wifadi šaimneelības rihši,
rati, famonās, ragawas, tā ari
firgi, gowis, atlas u. t. pr. wai-
raškolišonā pret tuhšin šamafu
pahrdoti.
G. Suth.

Uhtrupe.
16. un 17. aprill š. g., stona
Bijawas Jaunā muišā „Be-
terweidē“ pee Bauškas leelēla,
dšihwes pahrmainas dehl pahrdos
wairāškolišonā firgas, rotas, ra-
gawas, firgu leetas, wifas šaim-
neelības leetas un drahnu freetu-
wi „presh“.
J. Zelms.

Pahrdodami
weent dšihwoju un weent ween-
juhgu fuhrmana wahgi Rigā,
B. kera eelā N^o 12, kort. 5.

Glasetus un neglasetus
krahšus-podians
u. t. j. pr.

Muhrneeku gipfi,
Mehšloščanas gipfi
Ima smalku krihtu
peedahwā

Zelm & Boehm,
gipfa, krihta un krahšus
podu fabrika,
Rigā, Teatra bulwari N^o 11.

Aleklē wafaras
dšihwokli,
(2 waj 3 istabas) uš lauteem, Zeel-
upes tuwumā, ne tablat par 10
werem no Zelgawas, beži ešpe-
šas tā, tā ari mehšs ir tuwu. —
Peeedahwajumi, wehtulēs ušdodot
adrešs un noteiktu zemu, šaekšhta
wehtulais lihdi 19. aprillim š. g.
„Latweešhu Awisju“ ešpešhija,
šem buria š.

Dahršneeks
ar labām leelžibām war peeteit-
tes Zelgawā, Šilienstēda eelā
N^o 9.

Mag.
J. Hertela
apteeču preeškupšhu pahrdotawa
Zelgawā Pašta eelā N^o 13,
peedahwā eekšhu un ahršemes
paršumerijas,
seepes, wifadus matu,
ahdas un mutes šopščana-
nas lihdselkus, daščad.
mahjturibā wajadšigās
leetas u. t. t., u. t. t.

J. Hertela
apteeču preeškupšhu pahrdotawa
Zelgawā Pašta eelā N^o 13,
peedahwā eekšhu un ahršemes
paršumerijas,
seepes, wifadus matu,
ahdas un mutes šopščana-
nas lihdselkus, daščad.
mahjturibā wajadšigās
leetas u. t. t., u. t. t.



Wifus buhwapkalumu
peederumus,
tā ari pahrweetojamas kaltas dšelfs
taupibas plihstes,
zaur furām cetaupa 50% dedšinamā materiala,
noderigas wafarnizām, muischām, restoraneem
un weefnizām, peedahwā
J. Redlicha
angļu magafina Rigā.

Tuhlit šamafajot rabats.
Leepajā. A. Lipperts, Leepajā.
Grandu eelā (Storntrāhe) Knopša namā,
Frisfer & Rosmann
Schuy-
Seidel & Raumann
maščinu,
weenigais aishahwis un weenigā pahrdoššana. Wet tam weht
zitas tifat pirmās šahfikas un šlavenato fabritu šahjmas-
šinas un welošpedi. Zeela ihwehle šahjmaščinu.
Sistemi:
Warena šahjma
riniku šahjma,
šahjpotaj-šahj-
ma, uš preeškup-
šhu un aipakal šah-
weja bež duhree-
nu pahrmānas.
Rabumi:
Bregla rihšo-
ščanās, aštra
un bež troščana
gaita, smalts i-
strahdajums,
ruhpigi ihmel-
tas, labakais
materialš, lehta
mafša.
Wifš šahjma-
ščinu un welo-
špedu peede-
rumi.
Wajša ihlabo-
šmu darbniza.
A. Lipperts,
Šahjmaščin-
nu, welošpe-
du un behren
ratinu pahrs-
dotawa.
Sabi preeškupšhu noteikumi.

Mahzibas wehstules
grammatweščanā, štenografija, prakt. rehlināščanā u. t. t. —
Profpektus (ar autora gihmetri) ihšahja par 7 l. waimarku. Adreše:
C. P. Perepopyrn, Pšannā Ostrow N^o 29, F. u. y P. A. Kuoro.
A. N. Knoke,
mahzibas wehstulu ihdeweis.

Klaweeres.
Jaunās un leetotās klaweeres ar jaunām škanām par wifadām žē-
nām, pahrdos uš galwoščanu un tapat wifadās klaweeri ihlaboššanas
darbus un klaweeri ihlaboššanu ihšara uš wifata: ato un lehtato
Rigā, Suworowa eelā N^o 28.

P. Jurjans,
weenigais weetneeks Baltijas gubernas pašaulšlaweno
F. Etichela pianinu fabrikai Leipzīgā.
F. Etichela pianini godalgoti ar šudraba un šelta medakem un
pirmajām godalgām daščadās pašauls ihstahdēs.

Jaunawas,

furas wehlās šaimneezibu mahžitees, tā: smalku un ween-
fahrišču ehdeenu pagatawoščanu, maifes un tuhšu žepščanu,
dešu taiščšanu, wifadās šafes un ihelē wahriščanu, tā ari
it šewiščli smalku tehjas maifes (Chegegebād) žepščanu
preeškupšhu latra augšmana galda. Tā tā ešmu ihpelnijšees
Rigās augšmanu lohwehribu pee manās prezēs nonemšha
nās, šas manā šehki no manis un manām mahžellēm tee
pagatawots, tad ari apšolu šawām mahžellēm freetnu mah-
žibu. War šatrā loifā peeteittees **Rigā, Šaipu eelā**
(Stegstr.) N^o 5, šarv Šehluhu un majo Šaleju celu.

Mahžekles
peecnem mahzibā uš 6 ne-
delām, 3 mehnešhem un
puegabdu, uš wehlesčanos
ari dšihwokli ar un beš uš-
tura Šaipu eelā (Stegstr.) 5.
Tapat ari ihdodu **pusdeenas** eekšhu un ih mahjās un
peecnemu apštelējumus uš torkem, dšelteneem kringeekem un
žiteem smaltas maies žepumeem.
Wefalā arweem dabujami leelā ihwehle daščadi paš-
išgatawoti eewahrijumi un žepumi tā: daščadās maifes,
tehjasmaifes, kuhšos, tortes u. t. t.; wifadās šafes, šche-
šas un marmolades. Tapat leelā ihwehle daščadās šalatas,
galda un šehša sweešs, tilos un daščadās pašišgatawotas
dešas.
Anna Frankmann.

Wifadu mušikas instrumentu
labatā un lehtatā eepriščana-
nas weeta.
Musika! Musika!
Karl Oberg,
Rigā, Wehweru eelā N^o 12.
Harmonikas!
Wifadu šihgn, puhščamu, šitanu un melanifšu instrumentu
wisleelatā noliftawa.
Klaweeres!
Wifadu žiteras, furas šafis
war tuhlin špehlet bež šahdas
nošhu pahriščanos, par 3, 4,
5, 6, 7, 8, 10 lihdi 30 rub.
Klarnetes par 6, 9, 10, 15, 18,
20 lihdi 85 rub.
Šleites par 1, 75, 2, 3, 4, 5, 6,
8, 10, 12 lihdi 120 rub.
Wifoles par 1, 1, 50, 2, 3, 4, 5,
6, 7, 8, 9, 10, 12 lihdi 200 r.
Korneti par 10, 12, 15, 20, 25,
30 lihdi 150 rub.
Šarmonikas ih wislabakām ša-
britām par 1, 1, 50, 2, 3, 4, 5,
6, 8, 10, 12 lihdi 30 rub.
Jaunš! Beheņu mušik. instrumenti. Jaunš!
Reparaturas pee wifadeem instrumenteem
teel wifahrati un wislehtati ihdaritas.

Baltijas Domenu walde
zaur šcho pašino, ša podratā ihdodame mehša darbi 1902. g. Kuršemes
trona mehšs šaps notureti
torgi
beš peretorgeem apatščā minētās deenas un weetas:

Mehšhu nosau- kums.	Soliščanu preeškupšhu flatis.	Darba nos- wehtišchana rublos.	Kur un kad torgi notekti.
Saukas	3	Žela taiščšana pa šwartala liniju, šarv šwartaleem 20, 31—21, 32—22, 33, pawifam 971 ašs, 3 titu buhwe un želu ihlaboššana, pawifam 3154 ašs	Saukas pag. walde 18. ap- riļi 1902. g.
Digušas	4	Mehša želu ihlaboššana šwar- tals 11, 16, 17, 23, 30, 37 pawifam 1200 ašs, taiščšana ar šahgareem šwartalos 98 un 101, pawifam 100 ašs un 2 titu taiščšana šwartalos 29 un 60.	Širšhu pag. walde 19. ap- riļi 1902. g.
Behries Šihpeles	1	Widens nolaiščamā grahwja išihriščana šwartalos 56, 49, 43 un 36, pawifam 1000 ašs. Žela ihlaboššana šarv mehša šarv Jaunem un Šopai mah- šom šwartala linijam 17/18, 10/11, 12/19, 34, 148 un 122.	Behries pag. walde 30. ap- riļi 1902. g.
Zelgawas	2	Mehša žela ihlaboššana Sa- lina mehša dašā pee Šegawas žela, pawifam 92 ašs, šahda pašča žela ihlaboššana šarv mehšlunga un mehša lantumu Šehleek. zaur šwartali 17, pa- wifam 76 ašs un 10 titu tai- ščšana šwartalos 6/10, 11, 8, 13, 17, 16, 2 un 47.	Šarofes pag. walde 29. ap- riļi 1902. g.
Embargas	3	Žela taiščšana šarv šwar- taleem 2/8, 8/9, 9/18, 10/19, 10/11, 64/65, 78/79, pawifam 2900 ašs un žela ihlaboššana no mehšlunga mahjās uš mehš- šargeem: Šebdin, Paškul un Štraunee, pawifam 140 ašs. Widambewiščas grahwš išihriščana šwartalos 32, 22 un 23, pawifam 800 ašs.	Embargas pag. walde 29. ap- riļi 1902. g.
Bezmutiš- čas	2	Žela ihlaboššana un grahwju išihriščana šwartalos 37—39, pawifam 629 ašs, un 4 titu taiščšana, — šahds pats darbs šwartalos 44, 57, 59, 67, 68 un 77, pawifam 636 ašs un 9 titu taiščšana; šahds pats darbs šwartalos 53 un 54, pa- wifam 270 ašs un 5 titu tai- ščšana.	Bezmutiščas pag. walde 30. apriļi 1902. g.
Engures	1	Šauku želu ihlaboššana šarv šwartaleem 143, 144, 155, 156, 167 un 158, pawifam 5 we- tis un 2 titu taiščšana.	Engures pag. walde 17. ap- riļi 1902. g.
Kuldigas	3	Waldas želu ihlaboššana šwartalos 80, 81, 89, 90, 91, 17, 18, 19, pawifam 652 ašs, šwartala 80 pawifam 90 ašs, šwartalos 81, 89 un 90 pawifam 110 ašs un 13 titu tai- ščšana.	Kuldigas pag. walde 18. ap- riļi 1902. g.
Rendas	3	Waldas želu ihlaboššana pawifam 1172 ašs un titu taiščšana.	Rendas pag. walde 19. ap- riļi 1902. g.
Grobinas	4	Waldas želu ihlaboššana pawifam 1172 ašs un titu taiščšana.	Grobinas pag. walde 29. ap- riļi 1902. g.
Šufu	3	Waldas želu ihlaboššana pawifam 1172 ašs un titu taiščšana.	Šufas pag. walde 30. ap- riļi 19. 2. g.

Wafatas šinas par torgeem, tā ari darbu ihdarščanas noteiku-
meem pašacešs weeteje meščlungi un Rigā, Baltijas Domenu walde.
Rigā, 11. martā 1902. g. Pahrwaldneeka weetneeks: **Dawidow.**
Darbweis: **Murewšts.**

W. U. Bobrow,
Leepajā, Aleksandra eelā N^o 15, pee „Melnā garka“.
Krahšotawa, šimifka mašgasčanās
eestahde un elektrifka weltuwe
preeškupšhu pašahausias wadmālas un pušwadmalas.
Pecnemščanas weetas:
Durbē: pee Ortol šga.
Wispūtē: pee Rotmann šga.

Koti eeteļjamas „Wiktoria“
**šweešta kulma-
šinas**
pahrdos par lehtām žēnām Š. Šed-
mana šga tranšu un taptu ma-
ganna Zeelajā eelā N^o 2 Zelgawā.
Nupat ihahja:
Š. Štepermana
Darba algas grammatina
(ar lihuma lihst un šitumu no-
šijumeem par šopščanu Kuršemes
gubernā.)
I. pošms.
Deriga gabjeem-deputatneekem,
mafša 5 šap.
II. pošms.
Deriga: a) gabjeem-šapšem.
b) gabjeem-algabšdeem, mafša 5 l.
Wifalpahrdem šem par šais ra-
bats. Muššam, uš reiši nonemam
100 ešs, apšehina 4 rubli. Tāt
beči noteek prawhoščanās darba
dewju un darba nehmeju šarv
tabeht ween, tā teem nehja šinami
šapščana šas šitumi. Tātah ang-
šehjā „Darba algas grammatina“
eewehlama ihweenam šaimneekem
un gabjeem.
Š. Štepermana
grammatu pahrdotawa, Bauška.

Koku darwu
un wehrki
pahrdos
Šr. Weidemanis, Zelgawā,
Zeelajā eelā N^o 83.

Šaur šcho pagħšinos noliftot, ša pa to laiku, šamētr manu lihdi-
šahigo wifatu šem šolamēnem pahrbužēs, šahfot no **pirmdēnas**
18. martā š. g.
wifas dšelfs-leetas
if manās dšelfs-pahrdotawas
ihš pahrdotās manā abhu pahrdotawā šaršes eelā N^o 14, šem šre-
mas: Š. Š. Šmirnawa mantineeti, un ari ih mana lihdiščahiga
šahfiera, Wafinjos eelā, blāšus noliftot.
Š. Parigina mantineeti.
Nupatšimeis: Š. Artemjews,
dšelfs-pahrdotawa, Zelgawā.

Pawasara
hutes,
jaunaka šafona no
labakām ahršemju un
eekššemju fabrikām
šungeem dabmam un
behrenem.
Sihda hutes, claques,
žepures
daščadās šafonās.
Štungu un damu nodalās
šatra šewiščšās šelpās.
G. Witte,
Šalku u. Zeelās Šaleju
eelās šuhri Rigā.

Zelgawas Palihšhibas Beedriba
ihšhos
otras Zeeldeenas šwehtšās,
15. aprill 1902. g.,
Žehra šahlē:

Balli.
Šahšums pulstien 9 wafarā,
beigas pulst. 4 no rihša.
Špehlēs Š. Waldmana šga
orkeštris.
Šeejas žena (eereš. šabb. nod.):
beedreem un wina dahmam ā 30 l.,
nehbedreem un wina dahm. ā 50 l.
Šahribas tomifka.
Waišlas ehreliš,
arabesču šugas, šohči melns,
5 g. w., 2 aršč. 4 weršč. angliš,
aplez šehwes.
Mafša 7 rub. Dobeles šatweeščhu
fešteršs. Arnd. Š. Graufe.